

# Bachelier : agrégé de l'enseignement secondaire inférieur orientation langues germaniques

<b>HELHa Braine-le-Comte</b> Rue des Postes 101 7090 BRAINE-LE-COMTE	Tél : +32 (0) 67 55 47 37	Fax : +32 (0) 67 55 47 38	Mail : edu-braine@helha.be
<b>HELHa Leuze-en-Hainaut</b> Tour Saint-Pierre 9 7900 LEUZE-EN-HAINAUT	Tél : +32 (0) 69 67 21 00	Fax : +32 (0) 69 67 21 05	Mail : edu-leuze@helha.be
<b>HELHa Loverval</b> Place Maurice Brasseur 6 6280 LOVERVAL	Tél : +32 (0) 71 43 82 11	Fax : +32 (0) 71 47 28 19	Mail : edu-loverval@helha.be

## 1. Identification de l'Unité d'Enseignement

UE 06 Néerlandais 1.1			
Code	PEGL1B06LG	Caractère	Obligatoire
Bloc	1B	Quadrimestre(s)	Q1
Crédits ECTS	6 C	Volume horaire	90 h
Coordonnées des responsables et des intervenants dans l'UE	<p><u>HELHa Braine-le-Comte</u> ( ) <u>HELHa Leuze-en-Hainaut</u> <b>Mélanie BAELEN</b> (melanie.baelen@helha.be) <u>HELHa Loverval</u> <b>Gladys HARDY</b> (gladys.hardy@helha.be) Aurélie BERLANDA (aurelie.berlanda@helha.be) Eric NICAISE (eric.nicaise@helha.be)</p>		
Coefficient de pondération	60		
Cycle et niveau du Cadre Francophone de Certification	bachelier / niveau 6 du CFC		
Langue d'enseignement et d'évaluation	Selon activité : Français, Néerlandais		

## 2. Présentation

### Introduction

Cette unité d'enseignement vise à préparer l'étudiant, d'un point de vue théorique, culturel et didactique, à aborder la langue néerlandaise avec ses futurs élèves.

### Contribution au profil d'enseignement (cf. référentiel de compétences)

Cette Unité d'Enseignement contribue au développement des compétences et capacités suivantes :

- Compétence 4 **Entretenir un rapport critique et autonome avec le savoir scientifique et oser innover**
  - 4.1 Adopter une attitude de recherche et de curiosité intellectuelle
  - 4.5 Apprécier la qualité des documents pédagogiques (manuels scolaires et livres du professeur associés, ressources documentaires, logiciels d'enseignement...)
- Compétence 5 **Développer une expertise dans les contenus enseignés et dans la méthodologie de leur enseignement**
  - 5.1 Entretien d'une culture générale importante afin d'éveiller les élèves au monde
  - 5.2 S'approprier les contenus, concepts, notions, démarches et méthodes de chacun des champs disciplinaires et psychopédagogiques
  - 5.3 Mettre en oeuvre des dispositifs didactiques dans les différentes disciplines enseignées

### Acquis d'apprentissage visés

I. Au terme de l'unité d'enseignement, l'étudiant sera capable de décrire, d'interpréter et de produire des messages oraux et écrits ayant trait aux sujets inhérents à sa formation professionnelle. Pour y parvenir, il mobilisera, d'une part, les savoirs linguistiques adéquats et, d'autre part, des notions culturelles et littéraires en relation avec la langue enseignée

II. Au terme de l'unité d'enseignement, l'étudiant sera capable d'identifier et d'expliquer quelques démarches didactiques

### **Liens avec d'autres UE**

Prérequis pour cette UE : aucun

Corequis pour cette UE : aucun

## **3. Description des activités d'apprentissage**

Cette unité d'enseignement comprend l(es) activité(s) d'apprentissage suivante(s) :

PEGL1B06LGA Néerlandais 1 90 h / 6 C

Les descriptions détaillées des différentes activités d'apprentissage sont reprises dans les fiches descriptives jointes.

## **4. Modalités d'évaluation**

Les 60 points attribués dans cette UE sont répartis entre les différentes activités de la manière suivante :

PEGL1B06LGA Néerlandais 1 60

Les formes d'évaluation et les dispositions complémentaires particulières des différentes activités d'apprentissage sont reprises dans les fiches descriptives jointes.

### **Dispositions complémentaires relatives à l'UE**

#### **Néant**

Référence au RGE

En cas de force majeure, une modification éventuelle en cours d'année peut être faite en accord avec le Directeur de département, et notifiée par écrit aux étudiants. (article 66 du règlement général des études 2023-2024).

# Bachelier : agrégé de l'enseignement secondaire inférieur orientation langues germaniques

**HELHa Leuze-en-Hainaut** Tour Saint-Pierre 9 7900 LEUZE-EN-HAINAUT  
Tél : +32 (0) 69 67 21 00 Fax : +32 (0) 69 67 21 05 Mail : [edu-leuze@helha.be](mailto:edu-leuze@helha.be)

## 1. Identification de l'activité d'apprentissage

Néerlandais 1			
Code	22_P EGL1B06LGA	Caractère	Obligatoire
Bloc	1B	Quadrimestre(s)	Q1
Crédits ECTS	6 C	Volume horaire	90 h
Coordonnées du Titulaire de l'activité et des intervenants	<b>Mélanie BAELEN</b> ( <a href="mailto:melanie.baelen@helha.be">melanie.baelen@helha.be</a> )		
Coefficient de pondération	60		
Langue d'enseignement et d'évaluation	Français		

## 2. Présentation

### Introduction

Les intervenants dans cette UE sont:  
Anne Hanssens ([anne.hanssens@helha.be](mailto:anne.hanssens@helha.be))  
Mélanie Baelen ([melanie.baelen@helha.be](mailto:melanie.baelen@helha.be))

### Objectifs / Acquis d'apprentissage

Au terme de l'unité d'enseignement, l'étudiant sera capable de décrire, d'interpréter et de produire des messages oraux et écrits ayant trait aux sujets inhérents à sa formation professionnelle. Pour y parvenir, il mobilisera, d'une part, les savoirs linguistiques adéquats et, d'autre part, des notions culturelles et littéraires en relation avec la langue enseignée.

Au terme de l'unité d'enseignement, l'étudiant sera capable d'identifier et d'expliquer quelques démarches didactiques.

## 3. Description des activités d'apprentissage

### Contenu

#### A. Axe linguistique :

- Pratique de la langue néerlandaise orale et écrite (compréhension et production).
- Révision et extension de quelques champs thématiques du vocabulaire, révision approfondie de différents points de grammaire, d'orthographe, initiation à la phonétique.
- Acquisition de techniques et stratégies d'écoute, de lecture et d'expression orale et écrite (avec et sans interaction).

#### B. Axe culturel et littéraire :

Découverte de quelques aspects de la culture et de la littérature néerlandaises (Pays-Bas et Flandre).

#### C. Axe didactique

- Découverte de quelques aspects de l'enseignement des langues.
- Analyse de quelques manuels destinés à l'apprentissage du néerlandais.
- Présentation et analyse critique de différentes façons de faire apprendre les langues modernes dans l'ens. secondaire.
- Apprentissage du vocabulaire ( présentation , mémorisation .... )

Les enseignants se réservent le droit de modifier ou compléter cette liste de contenus en fonction des besoins et des opportunités qui se présenteraient.

## Démarches d'apprentissage

En discipline et didactique

- Alternance d'apports théoriques, d'exercices pratiques et de réflexion sur ce que l'on a compris ou produit à l'oral et à l'écrit.
- Utilisation des NTIC .
- Travaux de groupes et individuels.
- Voyage culturel et linguistique.

## Dispositifs d'aide à la réussite

Moments prévus pour répondre aux questions des étudiants.

Evaluations formatives et correction

Accompagnement lors de la conception des activités d'apprentissage/ préparations en vue des stages.

## Sources et références

- . ALEXIS V. et al. (2022) Ressources Exercices. Néerlandais niveau B1. Pelckmans.
- . BAELEN M., DEGRAVE P., DE RYCKE K., HILIGSMANN Ph. (2018) Néerlandais. Comprendre et exploiter des textes d'actualité. Deboeck supérieur.
- . DIELTJENS, L. e.a. (2016) Woorden in Context. Deel 1. Editions DeBoeck Supérieur.
- . GODIN P. & P. OSTYN (2010) Taalstudio 2. Editions Plantyn.
- . HUIJTEMA, R. (2011) Grammatica Nederlands. Van Dale (+ oefenboek)
- . VAN DER HAM, B. (2019). Zichtbaar Nederlands. Uitgeverij Coutinho.
  
- . DAMMEN, M. & Ch. TYSENS. Les simulations par paires. (Fichiers) Ministère de la Communauté Française.
- . KEIJZER J., VERHEGGEN K., VAN GILS D. (2018) Differentiëren in het talenonderwijs. Uitgeverij Coutinho.
- . NT2-cahier serie (2017-2022), Boom
- . Manuels scolaires utilisés en Belgique
- . Programmes et outils du SEGEC

## Supports en ligne

Les supports en ligne et indispensables pour acquérir les compétences requises sont :

Notes de cours, articles de presse, manuels scolaires, etc

Les supports de cours et ressources utiles sont mis à la disposition des étudiants via la plateforme ConnectED.

## 4. Modalités d'évaluation

### Principe

L'évaluation finale de l'UE s'établit sur base d'un bilan de compétences où les résultats obtenus conjointement dans le cadre du cours de discipline et du cours de méthodologie fonctionnent comme indicateurs de l'acquisition des compétences.

Lorsque les deux parties sont réussies (note = ou > à 10/20), le jury applique la moyenne pondérée.

Lorsque la note d'une de deux parties est inférieure à 10/20, le jury procède à une analyse du bilan de compétences et pourrait ne pas valider l'UE. Dans ce cas, le jury appliquerait la note de 9/20 à l'ensemble de l'UE.

### Pondérations

	Q1		Q2		Q3	
	Modalités	%	Modalités	%	Modalités	%

production journalière						
Période d'évaluation	Exm	100			Exm	100

Exm = Examen mixte

La pondération de cette activité d'apprentissage au sein de l'UE dont elle fait partie vaut 60

### **Dispositions complémentaires**

Remarque: Certaines évaluations reposent sur un travail préparatoire à réaliser par l'étudiant. Les modalités précises seront communiquées le moment venu en classe et via ConnectED. La non réalisation du travail préparatoire demandé et/ou le non respect des consignes impactera inévitablement la note de l'étudiant pour les évaluations concernées.

#### Référence au RGE

En cas de force majeure, une modification éventuelle en cours d'année peut être faite en accord avec le Directeur de département, et notifiée par écrit aux étudiants. (article 66 du règlement général des études 2023-2024).